



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for Supply Arrangement - Révision à une demande pour un arrangement en matière d'approvisionnement

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of
the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'invitation
demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Communication Procurement Directorate/Direction de
l'approvisionnement en communication
360 Albert St. / 360, rue Albert
12th Floor / 12ième étage
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet Media Monitoring Services	
Solicitation No. - N° de l'invitation EN578-191713/C	Date 2021-08-11
Client Reference No. - N° de référence du client EN578-19-1713	Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier cy037.EN578-191713	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$CY-037-80201	
Date of Original Request for Supply Arrangement 2021-07-15 Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2026-06-30 Heure Avancée de l'Est HAE	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Richard, Josette	Buyer Id - Id de l'acheteur cy037
Telephone No. - N° de téléphone (343) 551-1719 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Modification n° 001

La présente modification vise à répondre aux questions posées par les soumissionnaires potentiels.

Question 1 :

En raison de la nature des services (services SaaS sur un site Web par abonnement), aucune inspection des services ou procédure d'acceptation n'existe, mais celles-ci sont requises dans les modalités de ce marché. Serait-ce possible de modifier cette exigence?

Réponse :

Non, il s'agit d'une clause standard des marchés du gouvernement du Canada. Le Canada se réserve le droit d'auditer tout aspect d'un fournisseur faisant affaire avec le gouvernement du Canada.

Question 2 :

Nous acceptons d'indemniser le Canada en cas de réclamations par des tiers liées à la violation des droits de propriété intellectuelle et les réclamations ne pouvant pas être limitées sur le plan juridique (p. ex. violation volontaire). L'indemnisation et la responsabilité pour tous les autres types de réclamation devraient être limitées à un montant proportionnel à la valeur de l'abonnement annuel conformément à la norme en vigueur sur le marché. Est-ce acceptable?

Réponse : Non, cela n'est pas acceptable.

Question 3 :

Nous ne fournissons pas de services sur mesure ni n'effectuons de travail sur commande. Nous donnons accès aux services et au site Web pendant la durée de l'abonnement. Les services et le site Web sont fondés sur les données publiques des médias sociaux. Le Canada ne détiendra pas notre site Web. Par conséquent, est-ce possible de modifier les dispositions relatives à la licence, la propriété des services et du site Web et les produits livrables tels qu'ils figurent actuellement dans les modalités du marché, de façon à refléter la nature précise de l'abonnement?

Réponse :

Les modalités des exigences contractuelles précises seront déterminées par le Canada au moment où les demandes seront soumises par les ministères fédéraux.

Question 4 :

Nous donnons accès aux services et au site Web à distance sur Internet. Les droits vastes relatifs à l'inspection et à l'audit requis dans les modalités du marché ne s'appliquent pas pour ce type de service. Pouvons-nous adapter le libellé de façon à ce qu'il corresponde aux services?

Réponse :

Non, nous ne pouvons pas adapter le libellé de façon à ce qu'il corresponde aux services.

Question 5 :

À titre d'entreprise à l'extérieur du Canada, dont les services et le site Web sont hébergés à l'extérieur du Canada, les lois locales relatives à la protection des données ne s'appliquent pas par défaut. Nous sommes conformes au *Règlement général sur la protection des données*, qui est généralement considéré comme la législation la plus stricte en matière de données personnelles. Est-ce acceptable?

Réponse :

Non, cela n'est pas acceptable. Les fournisseurs sont tenus de respecter l'ensemble des règlements fédéraux et provinciaux, le cas échéant.

Solicitation No. - N° de l'invitation
EN578-191713/C
Client Ref. No. - N° de réf. du client
EN578-191713

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
cy037.EN578-191713

Buyer ID - Id de l'acheteur
cy37
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Toutes les autres modalités demeurent inchangées.